

Rahmenprogramm | Side Event Program

Um Ihnen die Auswahl nach Sprache zu erleichtern, sind die Rahmenprogrammpunkte mit Deutsch (DEU), Chinesisch (CHIN) und/oder Englisch (ENG) gekennzeichnet. / To make your language selection as easy as possible, the events are labelled with German (DEU), Chinese (CHIN) and/or English (ENG).

FREITAG, 17. AUGUST 2012 / FRIDAY, AUGUST 17TH 2012

ganztags/ all day	DEU / ENG	ISPO BRANDNEW Award: Die Top Start-ups der Fahrradbranche präsentieren sich auf der ISPO BIKE 2012. Weitere Informationen: www.ispo-brandnew.com / ISPO BRANDNEW Award: The top start-ups of the bike industry will show their products at ISPO BIKE 2012. Further information: www.ispo-brandnew.com	Halle A6, ISPO BRANDNEW Village / Hall A6 ISPO BRANDNEW Village
	DEU / ENG	Art meets ISPO BIKE! Die Ausstellung "Art meets ISPO BIKE" verbindet einheimische Künstler über alle urbanen Stilrichtungen hinweg. / Art meets ISPO BIKE! The gallery "Art meets ISPO BIKE" features local artists with their urban-inspired works.	Halle A6.619 / Hall A6.619
	DEU / ENG	ISPO BIKE Fashion Catwalk: Präsentation der aktuellen Bikewear Trends. / ISPO BIKE Fashion Catwalk: Presentation of the latest bikewear trends.	Halle A6 / Hall A6
	DEU / ENG	Urban Life: Hier präsentieren innovative Marken ihre neuesten Trends in einem urbanen Umfeld. / Urban Life: Presentation platform of innovative brands within an urban surrounding.	Halle A6 / Hall A6
	DEU / ENG	Central Park: Informieren Sie sich über Cycle Chic – die urbane Subkultur, die das Fahrrad nicht nur als Fortbewegungsmittel, sondern auch als Lifestyle, Mode- und Designobjekt begreift und erholen Sie sich hier ein wenig vom hektischen Messealltag. / Central Park: Find out more about Cycle Chic – the urban sub-culture, considering the bicycle not just a method of transportation but also as a lifestyle, fashion and design object, and find some relaxation during a hectic day at the trade show.	Halle A6.213 / Hall A6.213
	DEU / ENG	Taiwan Bicycle Product World – Die neuesten Bike Innovationen aus Taiwan. / Taiwan Bicycle Product World - latest bicycle innovations from Taiwan.	Halle B6.412 / Hall B6.412
	DEU / ENG	stilrad°° Gallery: Unsere Städte sollen schöner werden! Unter diesem Motto präsentiert die stilrad°° Gallery ein einzigartiges Sortiment an Lifestylefahrrädern und Accessoires. Zeitgenössischer Cycle Style vom feinsten! / stilrad°° Gallery: Let's make our cities more beautiful! With this claim, stilrad°° gallery is putting style back onto the streets and presents a well selected display of lifestyle bikes and accessories. Contemporary cycle style at its best!	Halle A6.420 / Hall A6.420
	DEU	ISPO Academy: Online Marketing Workshop presented by velobiz.de. Der zwei geteilte Online Marketing Workshop spricht sowohl die (Marketing-) Interessen von Fachhändlern als auch von Marken-anbieter an: Während vormittags Themen zum Retail-Marketing auf der Agenda stehen, geht es am Nachmittag vor allem um die Frage, wie sich Marken und Dienstleister optimal im Internet präsentieren können.	Raum A62
	DEU / ENG	Dutch Innovation Holland Pavilion: Niederländische Marken präsentieren Trends und Innovationen für die nächste Saison. / Dutch Innovation Holland Pavilion: Brands from the Netherlands present trends and innovations for the next season.	Halle A6.611 / Hall A6.611
8.00 – 10.00	ENG	Light Electric Vehicle Association Networking Breakfast for members and prospective members. For further information or advance registration contact: sidneyk@levassociation.com	Entrance East/ Restaurant Käfer – Käferstüberl / 1st floor
9.30	DEU	ISPO Academy: Batterietechnik-Übersicht zu den aktuellen Entwicklungen powered by ExtraEnergy	Bühne B6
10.30 – 11.30	ENG / CHIN 	The Light Electric Vehicle Association will host a special seminar with the title "The Opportunities and Challenges for the Asian Bicycle and E-bike Industry in the EU". The seminar is free to LEVA members and a 50 euro fee for non-members payable at the door. Advance registration is requested by contacting sidneyk@levassociation.com powered by LEVA	Room A52
10.30	DEU	ISPO Academy: ISPO BIKE Pedelec Neuheitenschau von Daniel O. Fikuart/ElektroRad powered by ExtraEnergy	Bühne B6
11.00 – 13.00	ENG	ISPO Innovation Forum 2012: Workshop "Mega Trend Cycling: New Markets and Target Groups" in cooperation with the European Cyclists' Federation; Registration at: events@innovationsmanufaktur.com	Room B61/B62
11.00	DEU	ISPO Academy: Überblick zur rechtlichen Einordnung des Pedelecs und Vorstellung eines Vorschlags zur Gesetzgebung für Pedelecs powered by ExtraEnergy	Bühne B6
11.30	DEU	ISPO Academy: Helmpflicht für das Fahrrad und juristische Einordnung von Pedelecs – Podiumsdiskussion powered by ExtraEnergy	Bühne B6
12.30	DEU	Mit dem Pedelec durch die Mongolei: ein Reisebericht von Susanne Brüscher/Pedelec Adventures	Bühne B6
13.15	DEU	ISPO Academy: Elektrische Mobilität in China: ein Bericht zum Markt in dem 33 Millionen elektrische Zweiräder im Jahr 2011 verkauft wurden. Mit Chen Din Wu und weiteren Gästen aus China powered by ExtraEnergy	Bühne B6
14.00 – 16.15	ENG	ISPO Innovation Forum 2012: Workshop "Cycling Industry 2.0: New Products, Services, and Marketing Strategies"; Registration at events@innovationsmanufaktur.com	Room B61/B62
15.00	DEU	ISPO Academy: Navigation durch die Pedelec Welt per iPhone App – Frank Rosmann	Bühne B6
15.30	DEU	ISPO Academy: Pedelec Kategorien mit Perspektive: Velomobile, Lastenpedelecs, Familienpedelecs, Pedelecs als Ergänzung des öffentlichen Verkehrs. Eine Vorstellungsrunde mit Experten moderiert von Hannes Neupert powered by ExtraEnergy	Bühne B6
16.30	DEU	ISPO Academy: Öffentliche Ladeinfrastruktur und Pilotprojekt Tegernsee, Aachensee und Schliersee. Vorstellung der Projektpartner. Alrik Wolff/Atelier Papenfuss	Bühne B6
16.30 – 17.30	ENG	ISPO Innovation Forum 2012: Panel Discussion: "The Future of Cycling – from Hype to Mega Trend?" Experts from the cycling community discuss current and future trends in cycling and the impact on the cycling industry.	Room B61/B62
18.30 – 23.00	DEU / ENG	ISPO BIKE Ausstellerabend – Get-Together für alle Aussteller der ISPO BIKE 2012 / ISPO BIKE Exhibitor Night – Get-together for all exhibitors of ISPO BIKE 2012	Catering-Area Halle B6 / Catering area hall B6